

# USINA HIDRELÉTRICA JIRAU

## Relatório Semestral de Atividades Programa de Gestão do Patrimônio Arqueológico, Histórico e Cultural

EMPRESA: **DOCUMENTO Antropologia e Arqueologia Ltda.**

PERÍODO DAS ATIVIDADES: **Dezembro/09 a Maio/2010**

RESPONSÁVEL DA CONTRATADA: **ERIKA MARION ROBRAHN GONZALEZ**

RESPONSÁVEL DA ESB: **SUELI BIEDACHA**

## Sumário

1	Objetivos	02
2	Aspectos Relevantes	02
3	Atividades Desenvolvidas	03
4	Atividades previstas para o próximo período	07
5	Relatório Fotográfico	08
6	Equipe Técnica de Trabalho	10
7	Anexos	13

## 1. OBJETIVOS

O presente relatório de acompanhamento semestral tem por objetivo descrever as atividades desenvolvidas no período de Dezembro/09 a Maio/2010 no âmbito do Programa de Gestão do Patrimônio Arqueológico, Histórico e Cultural do Aproveitamento Hidrelétrico Jirau (AHE Jirau).

## 2. ASPECTOS RELEVANTES

Destaca-se a ocorrência, durante o período de Dezembro/09 a Maio/2010, dos seguintes eventos de maior relevância:

- Conclusão das pesquisas arqueológicas de campo na área integral do Canteiro de Obras;
- Elaboração de Zoneamento Arqueológico da área do futuro reservatório, com definição das Unidades Amostrais de pesquisa sistemática e refinamento da metodologia de campo;
- Início das pesquisas arqueológicas nas demais áreas da UHE;
- Elaboração de estrutura e primeira versão de livro sobre Folclore Regional;
- Elaboração e entrega ao IPHAN dos Projetos Básicos referentes às Medidas Compensatórias;
- Implantação de Programa Jovens Aprendizes, com contratação (primeiro emprego) para estudantes de 16 a 18 anos, em treinamento como Técnicos de Laboratório de Arqueologia, visando formação de profissionais para o futuro Centro Cultural;
- Manutenção e atualização do Blog <http://documentoculturaljirau.ning.com>, que já conta com mais de 1.600 acessos, provenientes de 13 países;

### 3. ATIVIDADES DESENVOLVIDAS

#### ▪ **Desde Abril/09 (EM ANDAMENTO) – REUNIÕES INSTITUCIONAIS**

Ao longo de todo o Programa estão sendo realizadas reuniões de andamento com IPHAN e outras Instituições envolvidas, para esclarecimento sobre o Programa e acolhimento de recomendações e sugestões. Foram, assim, realizadas reuniões: com o IPHAN, na sede da Superintendência de Rondônia, em Porto Velho, em 10/02 e 12/03; com o Ministério Público Federal, em Porto Velho, em 09/02; com a Secretaria Estadual de Turismo, em Porto Velho, em 11/03; e com o Prefeito de Guajará Mirim e equipe, em Guajará Mirim, em 12/03/10.

#### ▪ **Desde Abril/09 (EM ANDAMENTO) – ESTUDOS DOCUMENTAIS**

Deu-se continuidade ao levantamento e análise documental (bibliográfica, cartográfica e iconográfica) nas áreas de Arqueologia, Histórica, Antropologia, Patrimônio Material e Imaterial, Ecologia, Geografia e Geologia. Foi finalizada a estrutura e primeira versão de livro sobre o Folclore Regional, incluindo ainda temas de Culinária Tradicional, Saberes de Manejo Ambiental, Paisagens Indígenas e Calendário de Eventos (vide Relatório de Andamento 19). Considerando a magnitude e riqueza destes temas, definiu-se a criação de uma Ferramenta Multimídia específica, que está sendo estruturada (Folclore de Tradição, apresentada mais adiante).

#### ▪ **Desde junho/09 (EM ANDAMENTO) – PESQUISAS ARQUEOLÓGICAS DE CAMPO**

Durante este semestre foram concluídos os trabalhos de campo na área estendida do Canteiro de Obras, que abrange não apenas as áreas previstas de obras (pesquisadas em 2009), mas todos os terrenos previstos e abrangendo área de aproximadamente 7.500 hectares. O resultado deste trabalho foi sistematizado no Relatório de Andamento 20 (todos os Relatórios de Andamento foram devidamente analisados e aprovados pelo IPHAN, conforme pareceres apresentados no Anexo 1). Deu-se então início aos trabalhos de campo nas demais áreas de intervenção previstas pela UHE Jirau, incluindo o Trevo Rodoviário de Nova Mutum (antigo Pólo de Desenvolvimento de Porto Velho) (Fotos 1 a 6). Nesta área, uma vez que contém trecho de trilhos da EFMM, foi elaborado projeto específico da obra para o local, sem retirada de qualquer equipamento do Bem Cultural. A estrutura foi recoberta através de procedimentos específicos, incluindo a prévia proteção dos trilhos com mantas geotêxteis, compactadas por camadas de sedimento fino. O projeto foi previamente apresentado ao IPHAN e à SECEL (Secretaria Estadual de Cultura), tendo sido devidamente aprovado (Anexo 2). As obras ocorreram com monitoria constante da equipe de Arqueologia, tendo sido concluídas com sucesso.

#### ▪ **Desde Setembro/09 (EM ANDAMENTO) – LABORATÓRIO DE ARQUEOLOGIA**

Foi dado andamento aos trabalhos de triagem, lavagem, embalagem e etiquetagem do acervo arqueológico coletado nas pesquisas do Canteiro de Obras e de Nova Mutum, incluindo tanto as pesquisas realizadas pela DOCUMENTO, como também aquelas realizadas pelo Instituto de Arqueologia Brasileira (IAB). Continua também em andamento o trabalho de numeração das

peças e tratamento/restauro das urnas funerárias. Deu-se início à análise científica do material, com elaboração de Fichas de Análise apropriadas às categorias de informação presentes nas coleções arqueológicas desta região do médio rio Madeira (Fotos 7 a 12). Finalizou-se, ainda, a montagem dos 3 Laboratórios de Arqueologia localizados em Nova Mutum incluindo mobílias, equipamentos e climatização adequados ao tratamento e preservação do acervo, conforme demonstram as plantas arquitetônicas (Anexo 3). Finalmente, destaca-se a implementação do Programa Jovens Aprendizes, com contratação formal (primeiro emprego) de jovens estudantes entre 16 a 18 anos, para capacitação como técnicos de laboratório em Arqueologia, visando formação de futura equipe profissional que atuará no Centro Cultural de Nova Mutum.

▪ **Desde Junho/09 (EM ANDAMENTO) – PESQUISAS DE CAMPO EM PATRIMÔNIO HISTÓRICO E CULTURAL**

Foi dada continuidade às ações de levantamento e pesquisa de patrimônio histórico e cultural (material e imaterial) junto às comunidades locais. Durante este semestre foi iniciado o registro/inventário do trajeto da EFMM localizado no interior da AID da UHE Jirau, incluindo georreferenciamento dos bens móveis/imóveis localizados em seus domínios, registro de estado atual e alterações observadas. Foram ainda, neste semestre, elaborados os Projetos Básicos das Medidas Compensatórias solicitadas pelo IPHAN e compreendendo: a revitalização das estações da EFMM de Abunã e Guajará Mirim, além das locomotivas n. 17 e 20; a revitalização do trecho da EFMM que se estende de Jaci-Paraná a Nova Mutum; a construção de um Centro Cultural em Nova Mutum; a implantação de um Belvedere junto à ponte da EFMM em Mutum Paraná; o inventário de arquitetura vernacular; o mapeamento georreferenciado dos equipamentos da EFMM no trajeto compreendido pela UHE; o cadastro de saberes tradicionais, em especial os voltados à população ribeirinha. Foi entregue ao IPHAN, em fevereiro/2010, um Relatório de Situação destes Projetos Básicos (aprovado através de parecer - Anexo 4) e, em abril/2010, procedeu-se à entrega dos Projetos Básicos concluídos. Está-se no aguardo de agendamento, por parte do IPHAN, de data para elaboração de Seminário referente a estas Medidas Compensatórias, para apresentação dos Projetos Básicos e análise conjunta dos encaminhamentos.

▪ **Desde Abril/09 (EM ANDAMENTO) – SISTEMATIZAÇÃO DE DADOS E ESTRUTURAÇÃO DO PLANO DE GESTÃO DO PATRIMÔNIO CULTURAL**

Todo o conjunto de dados obtido pelo Programa é continuamente sistematizado através da produção de quadros de ocupação, documentários culturais em vídeo, inventário de patrimônio edificado, inventário de patrimônio material, acervo de depoimentos, registros de conhecimentos, mapas arqueológicos, cadastro de sítios arqueológicos, cenários de patrimônio paisagístico, entre outros. Dentro do conceito de Ciência Aplicada que norteia o Programa, este grande volume de dados e informações é utilizado na forma de Produtos, que devem partir da comunidade e para ela retornar, buscando contribuir para sua valorização identitária. Além disto, foi estruturado o Plano de Gestão de Patrimônio Cultural da UHE Jirau, abrangendo o resultado das pesquisas, o conhecimento adquirido e os acervos coletados. Este Plano objetiva buscar sinergias com as demais iniciativas culturais da região, contribuindo para a gestão do patrimônio estudado e a promoção e continuidade futura das ações e de seus benefícios.

▪ **Desde Abril/09 (EM ANDAMENTO) – DESENVOLVIMENTO E IMPLEMENTAÇÃO DE MÍDIAS SOCIAIS**

Na compreensão e estudo do patrimônio cultural do trecho abrangido por este Programa, a comunidade deve ser vista como agente histórico fundamental na construção da história e da paisagem cultural da região. Por isso foram desenvolvidos procedimentos que almejam aproximar e integrar os resultados científicos com a sociedade em geral e, especificamente, com as comunidades locais. Para tanto, empregamos canais de comunicação direta, as chamadas “mídias sociais”, as quais promovem, além da interação com o Programa, a democratização da informação e das instâncias de consulta, a criação de redes colaborativas que envolvem cientistas, a comunidade e interessados em geral. Por estes canais mantemos o diálogo contínuo com todos estes parceiros, buscando contribuir com a sustentabilidade do patrimônio cultural de forma transparente e democrática. Para consolidar essa rede de trabalho (consulta, comunicação, cooperação) criou-se um conjunto de ferramentas para internet – blog, site, twitter – que visa dialogar nas mais diversas formas de linguagem, com os mais diversos públicos e responder aos mais diversos anseios e expectativas. A primeira plataforma, implementada em 2009, foi o Blog <http://documentoculturaljirau.ning.com>, que recebeu até o momento mais de 1.600 consultas, de um público proveniente de 13 países (Brasil, Argentina, Portugal, França, Peru, Espanha, Andorra, Canadá, Chile, México, Guiana Holandesa, Uruguai e Alemanha) (vide gráficos no Anexo 5). Por outro lado, durante este semestre está sendo desenvolvida a arquitetura de outras 3 ferramentas multimídia: o Arqueo@Parque (plataforma integradora dos conhecimentos), o Museu Virtual (que realiza a extroversão dos acervos gerados pela pesquisa) e a Cartilha Patrimonial (para o público infantil). Estas ferramentas estão em fase de teste, ativadas em ambiente Intranet. Está sendo, ainda, desenvolvida uma nova ferramenta (Folclore), que divulgará os dados obtidos pelo Programa dentro desta temática, uma vez que as pesquisas em andamento estão fornecendo um acervo riquíssimo de informações, depoimentos, vídeos e fotos.

#### 4. ATIVIDADES PREVISTAS PARA O PRÓXIMO PERÍODO

- Continuidade das pesquisas arqueológicas na área do futuro reservatório (prospecção e resgate);
- Continuidade dos levantamentos de patrimônio histórico, cultural e paisagístico junto à comunidade local.
- Continuidade do levantamento sistemático do trajeto da Estrada de Ferro Madeira Mamoré, no trecho que se estende entre Jaci Paraná e Abunã, incluindo cadastro dos equipamentos ferroviários presentes em seu entorno;
- Continuidade dos trabalhos de laboratório, envolvendo a curadoria e análise científica dos acervos coletados;
- Continuidade na aplicação das Exposições e Oficinas Culturais, junto às comunidades locais do entorno do empreendimento;
- Manutenção e atualização do Blog do Projeto;
- Conclusão das ferramentas “Arqueo@Parque”, “Museu Virtual” e “Cartilha Patrimonial”, e início da fase de teste em ambiente Intranet. Arquitetura da ferramenta “Folclore e Tradição”.

**5. RELATÓRIO FOTOGRÁFICO**



**Foto 1 – Local do Trevo de Nova Mutum**



**Foto 2 – Limpeza dos trilhos**



**Foto 3 – Cobertura com sedimento fino**



**Foto 4 – Cobertura com manta geotêxtil**



**Foto 5 – Cobertura de 2a. camada**



**Foto 6 – Compactação com máquina leve**





Foto 7 – Membros da equipe do Laboratório



Foto 8 – Inventário do acervo



Foto 9 – Higienização do acervo.



Foto 10 – Restauro de vasilha pintada



Foto 11 – Prateleiras metálicas



Foto 12 – Acondicionamento do material

## 6. EQUIPE TÉCNICA DE TRABALHO

A equipe técnica da DOCUMENTO Antropologia e Arqueologia Ltda. no período de Dezembro a Maio de 2010 constitui-se dos seguintes profissionais:

<b>Nome do Profissional</b>	<b>RG</b>	<b>Qualificação</b>	<b>Função no Contrato</b>	<b>Participação em MÊS/ANO (%)</b>
Dra. Erika M. R. González	7.751.317-4 SSP-SP	Historiadora, antropóloga e arqueóloga	Coordenação geral	Janeiro a Junho/2010 100%
Dr. Paulo De Blasis	6.606.099 SSPSP	Arqueólogo	Consultor Científico	Janeiro a Junho/2010 100%
Dr. Wagner Bornal	11.237.172 SSPSP	Arqueólogo	Consultor Científico	Janeiro a Março/2010 50%
Rafael Luz	26.266.716-2 SSPSP	Biólogo	Gestão de Projeto	Janeiro a Junho/2010 100%
Sandra Sanchez	17.142.255 SSPSP	Engenheira Civil	Gestão de Projeto	Janeiro a Junho/2010 100%
Ms. Leilane Lima	6.853.444-5 SSPPR	Arqueólogo	Gestão de Patrimônio Cultural	Janeiro a Junho/2010 100%
Ms. João Rosa	M-7.925.913 SSPMG	Arqueólogo	Diretor de campo	100%
Luis Carlos da Silva Junior	8.062.293.587 SSPRS	Arqueólogo	Arqueólogo de campo	Janeiro a Junho/2010 100%
Daniel Moreira	MG 10.545.041 SSPMG	Arqueólogo	Arqueólogo de campo	Janeiro a Junho/2010 70%
Rodrigo Fonseca G.	40.620.379-26 SSPRS	Arqueólogo	Arqueólogo de campo	Janeiro a Junho/2010 75%

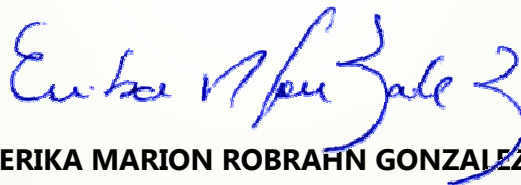
Cassiano Bervig	8.090.013.122 SJSRS	Arqueólogo	Arqueólogo de campo	Janeiro a Junho/2010 75%
Ms. Charles Miranda	606.911.106-7 SSPPCRS	Arqueólogo	Arqueólogo de campo	Dezembro/09 17%
Dagoberto L. Oliveira	8.067.189.426 SSPRS	Arqueólogo	Arqueólogo de campo	Dezembro/09 17%
Cledir O. San Martin	607.806.852-2 SSPRS	Arqueólogo	Arqueólogo de campo	Dezembro/09 17%
Luis Vinicius S. Alvarenga	40.035.836 SSPSP	Arqueólogo	Arqueólogo de campo	Janeiro a Junho/2010 100%
Marilaura Solís	DNI 43.066.815 PERÚ	Arqueólogo	Diretora de Laboratório	Janeiro a Junho/2010 100%
Sâmela W. de Oliveira	35.008.813-5 SSPSP	Graduanda em História	Levantamento Histórico/Cultural	Janeiro a Junho/2010 100%
Izabela Galvez	23.436.351-4 SSPSP	Arquiteta	Levantamento e diretrizes patrimônio edificado	Janeiro a Maio/2010 50%
Ms. Andrés Alarcon	RNE V.465.879-0 COLÔMBIA	Antropólogo	Levantamento patrimônio cultural	Janeiro a Junho/2010 60%
Katiucia de Souza Silva	40.145.278-5 SSPSP	Geógrafa	Análises geográficas, cartografia	Janeiro a Junho/2010 100%
Francisco David F. de Carvalho	29.622.556-3 SSPSP	Graduando em Geografia	Cartografia	Janeiro a Junho/2010 100%
Cléber S. de Mendonça	40.444.048-4 SSPAL	Graduando em Letras	Revisão de textos	Janeiro a Junho/2010 100%
Edir Sanches	42.429.807-7 SSPSP	Técnico Multimídia	Montagem produtos multimídia	Janeiro a Junho/2010 100%

Eduardo Staudt	29.641.916 SSPSP	Técnico Multimídia	Montagem produtos multimídia	Janeiro a Junho/2010 100%
Wilson Marinho	23.545.165-4 SSPSP	Técnico Comunicação	Comunicação do Programa	Janeiro a Junho/2010 100%
Carlos Asanuma	43.714.931-6 SSPSP	Jornalista	Comunicação do Programa	Janeiro a Junho/2010 100%
Charles U. da Silva Chaves	104.066-4 SSPSP	Graduando Ensino Médio	Aprendiz do Laboratório	Janeiro a Junho/2010 100%
Iasmine O. Muniz	114.564-8 SSPRO	Graduando Ensino Médio	Aprendiz do Laboratório	Janeiro a Junho/2010 100%
Kelvin H. M. Mota	895.587 SSPRO	Graduando Ensino Médio	Aprendiz do Laboratório	Janeiro a Junho/2010 100%
Fabiel Saracini	115.274-8 SSPRO	Graduando Ensino Médio	Aprendiz do Laboratório	Janeiro a Junho/2010 100%
Kerllen da Silva Oliveira	107.890-1 SSPRO	Graduando Ensino Médio	Aprendiz do Laboratório	Janeiro a Junho/2010 100%
Nivea Mari dos Santos	115.872-9 SSPRO	Graduando Ensino Médio	Aprendiz do Laboratório	Janeiro a Junho/2010 100%
Rosane da Silva Lopes	110.452-9 SSPRO	Graduando Ensino Médio	Aprendiz do Laboratório	Janeiro a Junho/2010 100%

## 7. ANEXOS

- Anexo I – Pareceres IPHAN sobre os Relatórios de Andamento (Relatórios 16 a 20)
- Anexo II – Projeto de Preservação da EFMM no Trevo de Mutum Paraná e documentos oficiais
- Anexo III - Planta dos Laboratórios de Arqueologia / Jirau
- Anexo IV – Parecer IPHAN com aprovação do Relatório de Situação – Medidas Compensatórias
- Anexo V - Quantificação de acessos Blog Jirau


São Paulo, 30 de Maio de 2010



**ERIKA MARION ROBRAHN GONZALEZ**  
**DOCUMENTO Antropologia Arqueologia Ltda.**

**ANEXO 1 – Pareceres IPHAN com aprovação dos Relatórios de Andamento  
(Relatórios 16 ao 20)**

MINISTÉRIO DA CULTURA

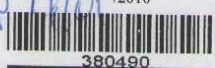
 **IPHAN** INSTITUTO DO PATRIMÔNIO HISTÓRICO E ARTÍSTICO NACIONAL

DEPARTAMENTO DO PATRIMÔNIO  
MATERIAL E FISCALIZAÇÃO  
SBN Quadra 02 - Ed. Central Brasília  
70.040-904 - Brasília - DF - Tel: (061) 3414-6204/6206  
Fax: (61) 3414-6205 e <http://www.iphan.gov.br>

Ofício nº 160/09 - CNA/DEPAM/IPHAN

Brasília, 21 de Dezembro de 2009.

A sua Senhoria a Senhora  
**Érika M. Robrahn-González**  
DOCUMENTO Antropologia e Arqueologia  
Caixa Postal 822  
CEP 06709-970 Cotia/SP

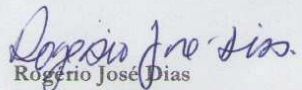
IPHAN/PROTOC.SEDE  
01450.000613/2010-91  
/2010  
  
380490

Assunto: Programa de Gestão do Patrimônio Arqueológico, Histórico e Cultural (Etapas  
Prospecção e Resgate) – AHE Jirau, Rondônia.  
Processo: 01410.000073/2009-89

Senhora Arqueóloga Responsável

Em resposta ao Ofício DOCUMENTO/GER/577/2009 referente ao encaminhamento do  
Relatório de Andamento 16 do projeto em epígrafe, informo que o mesmo cumpre as exigências legais  
para a preservação do patrimônio arqueológico e que aguardo a apresentação dos próximos relatórios  
conforme informado no item “Continuidade do Programa – Próximos Passos”.

Atenciosamente,

  
**Rogério José Dias**  
Coordenador de Pesquisa e Licenciamento Arqueológico  
CNA/DEPAM/IPHAN

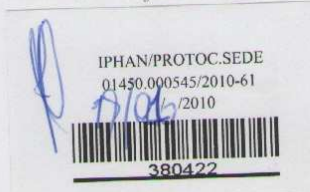


DEPARTAMENTO DO PATRIMÔNIO  
MATERIAL E FISCALIZAÇÃO  
SBN Quadra 02 - Ed. Central Brasília  
70.040-904 - Brasília - DF - Tel: (061) 3414-6204/6206  
Fax: (61) 3414-6205 e http://www.iphan.gov.br

Ofício nº 006/10 - CNA/DEPAM/IPHAN

Brasília, 11 de Janeiro de 2010.

A sua Senhoria a Senhora  
**Érika M. Robrahn-González**  
DOCUMENTO Antropologia e Arqueologia  
Caixa Postal 822  
CEP 06709-970 Cotia/SP



Assunto: Programa de Gestão do Patrimônio Arqueológico, Histórico e Cultural (Etapas  
Prospecção e Resgate) – AHE Jirau, Rondônia.

Processo: 01410.000073/2009-89

Senhora Arqueóloga Responsável

Em resposta ao Ofício DOCUMENTO/GER/614/2009 referente ao encaminhamento do Relatório de Andamento 17 do projeto em epígrafe, informo que o mesmo cumpre as exigências legais para a preservação do patrimônio arqueológico e que aguardo a apresentação dos próximos relatórios conforme informado no item “Continuidade do Programa – Próximos Passos”.

Informo ainda o recebimento do Projeto Científico Consolidado, ora em execução.

Atenciosamente,

Rogério José Dias  
Coordenador de Pesquisa e Licenciamento Arqueológico  
CNA/DEPAM/IPHAN



DEPARTAMENTO DO PATRIMÔNIO  
MATERIAL E FISCALIZAÇÃO  
SBN Quadra 02 - Ed. Central Brasília  
70.040-904 - Brasília - DF - Tel: (061) 3414-6204/6206  
Fax: (61) 3414-6205 e <http://www.iphan.gov.br>

Ofício nº 065/10 - CNA/DEPAM/IPHAN

Brasília, 03 de Março de 2010.

A sua Senhoria a Senhora  
**Érika M. Robrahn-González**  
DOCUMENTO Antropologia e Arqueologia  
Caixa Postal 822  
CEP 06709-970 Cotia/SP



Assunto: Programa de Gestão do Patrimônio Arqueológico, Histórico e Cultural (Etapas  
Prospecção e Resgate) – AHE Jirau, Rondônia.

Processo: 01410.000073/2009-89

Senhora Arqueóloga Responsável

Em resposta ao Ofício DOCUMENTO/GER/034/2010 referente ao encaminhamento do Relatório de Andamento 18 do projeto em epígrafe, informo que o mesmo cumpre as exigências legais para a preservação do patrimônio arqueológico e que aguardo a apresentação dos próximos relatórios conforme informado no item “Continuidade do Programa – Próximos Passos”.

Atenciosamente,

*Rogério José Dias*  
**Rogério José Dias**

Coordenador de Pesquisa e Licenciamento Arqueológico  
CNA/DEPAM/IPHAN



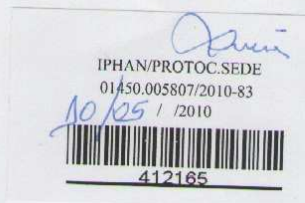


DEPARTAMENTO DO PATRIMÔNIO  
MATERIAL E FISCALIZAÇÃO  
SBN Quadra 02 - Ed. Central Brasília  
70.040-904 - Brasília - DF - Tel: (061) 2024-6209/6210  
Fax: (61) 2024-6205 e http://www.iphan.gov.br

Ofício nº 135/10 - CNA/DEPAM/IPHAN

Brasília, 07 de Maio de 2010.

A Sua Senhoria a Senhora  
**ERIKA M. ROBRAHN-GONZÁLEZ**  
Documento Antropologia e Arqueologia SS Ltda.  
Caixa Postal 822  
CEP 06709-970 - Cotia/SP



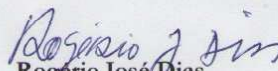
Assunto: Programa de Gestão do Patrimônio Arqueológico, Histórico e Cultural (Etapas  
Prospecção e Resgate) – AHE Jirau, Rondônia.

Processo: 01410.000073/2009-89

Senhora Arqueóloga

Em resposta ao encaminhamento do “Relatório de Andamento 19 – Folclore e Saberes Tradicionais” do projeto em epígrafe, aprovo o relatório e informo que aguardo os próximos, referente a este subprojeto e aos demais, previstos nas medidas compensatórias.

Atenciosamente,

  
**Rogério José Dias**

Coordenador de Pesquisa e Licenciamento Arqueológico  
CNA/DEPAM/IPHAN



DEPARTAMENTO DO PATRIMÔNIO  
MATERIAL E FISCALIZAÇÃO  
SBN Quadra 02 - Ed. Central Brasília  
70.040-904 - Brasília - DF - Tel: (061) 3414-6204/6206  
Fax: (61) 3414-6205 e <http://www.iphan.gov.br>

Ofício nº 142/10 - CNA/DEPAM/IPHAN

Brasília, 17 de Junho de 2010.

A sua Senhoria a Senhora  
**Érika M. Robrahn-González**  
DOCUMENTO Antropologia e Arqueologia  
Caixa Postal 822  
CEP 06709-970 Cotia/SP



Assunto: Programa de Gestão do Patrimônio Arqueológico, Histórico e Cultural (Etapas  
Prospecção e Resgate) – AHE Jirau, Rondônia.

Processo: 01410.000073/2009-89

Senhora Arqueóloga Responsável

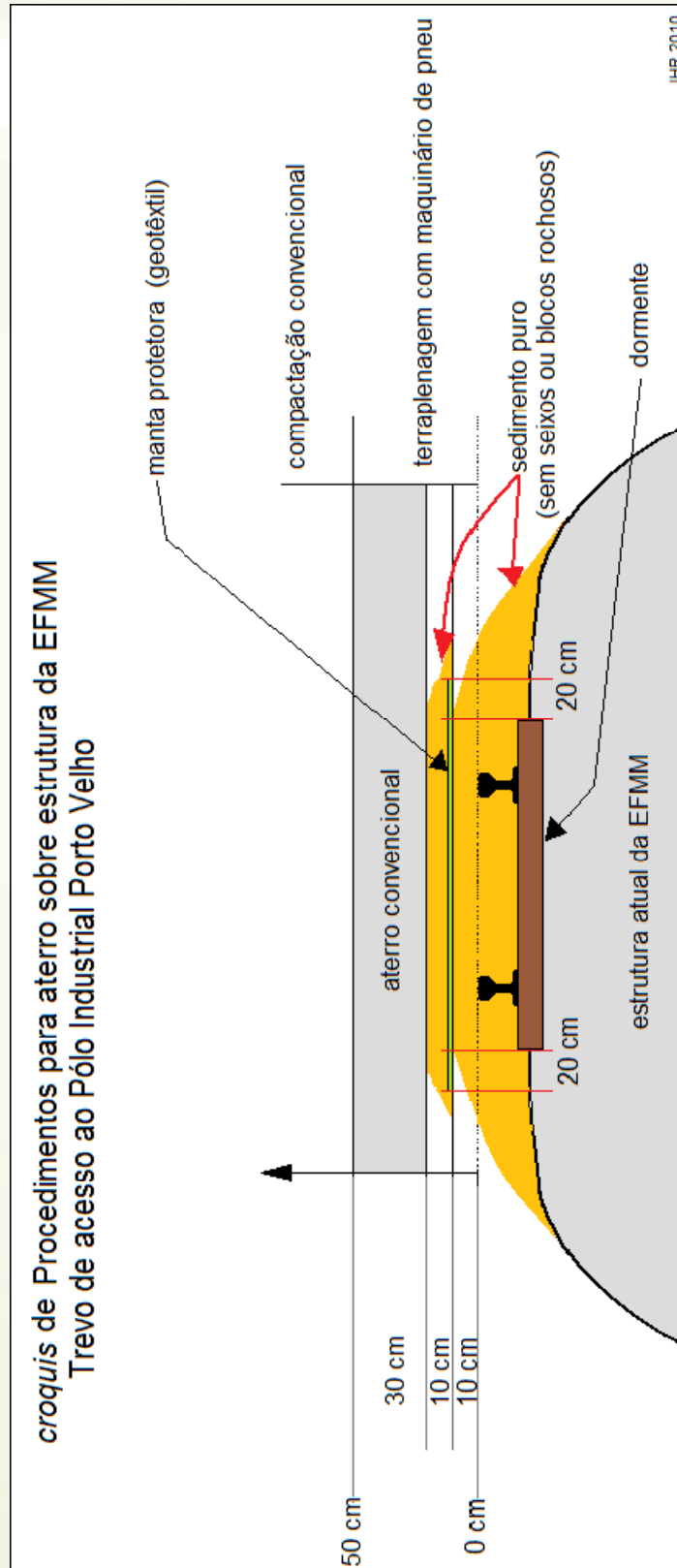
Em resposta ao Ofício DOCUMENTO/GER/154/2010 referente ao encaminhamento do Relatório de Andamento 20 do projeto em epígrafe, informo que o mesmo cumpre as exigências legais para a preservação do patrimônio arqueológico e que aguardo a apresentação dos próximos relatórios conforme informado no item “Continuidade do Programa – Próximos Passos”.

Atenciosamente,

*Rogério José Dias*  
Rogério José Dias

Coordenador de Pesquisa e Licenciamento Arqueológico  
CNA/DEPAM/IPHAN

**ANEXO 2 – Projeto de preservação das estruturas da EFMM sob o Trevo Rodoviário de Nova Mutum e documentos oficiais**



MINISTÉRIO DA CULTURA



Superintendência do IPHAN em Rondônia  
Av. Presidente Dutra, 2234 - Centro  
78.916-100 Porto Velho/RO  
Tel. (069) 3223-5490 – Fax: (69)3223-5340 16sr@iphan.gov.br

Ofício nº. 263/2009 - IPHAN-RO

Porto Velho, 23 de novembro de 2009.

A Sua Senhoria a Senhora  
Erika M. Robrahn-Gonzalez  
Documento Arqueologia e Antropologia  
Caixa Postal 822 – CEP 06.709-970 – Cotia/SP

ASSUNTO: Processo 01410.000036/2008-85 - UHE Jirau – Preservação da EFMM na área de obras do Trevo de Acesso ao Pólo de Jirau.

Prezada Senhora,

Em atenção ao seu ofício 095/2009, de 20 de setembro de 2009, vimos informar que o trecho sob análise, encontra-se fora da área tombada pelo IPHAN, ou de seu entorno, e, assim, esta Unidade do IPHAN realizou a análise do projeto de acordo com as normas relacionadas ao patrimônio cultural/histórico.

Dessa forma, as recomendações técnicas dos arqueólogos responsáveis pelas pesquisas foram consideradas apropriadas e de acordo com a legislação em vigor, não havendo, dentro dos critérios de nossas atribuições, impedimentos para a sua execução.

Ficamos aguardando a documentação de registro da referida ação, conforme seu ofício, para compor o processo.

Cabe-nos alertá-los para o fato da EFMM ser tombada na sua totalidade, em nível estadual, e, portanto, o empreendedor deverá levar o projeto ao conhecimento do órgão responsável pelo Patrimônio Cultural Estadual, requerendo as anuências cabíveis.

Atenciosamente,

**Alberto Bertagna**  
Superintendente do IPHAN em Rondônia

**OFICIO SECEL**



**GOVERNO DO ESTADO DE RONDÔNIA**  
SECRETARIA DE ESTADO DOS ESPORTES, DA CULTURA E DO LAZER – SECEL

Ofício nº 020/GAB/SECEL

Porto Velho, 4 de fevereiro de 2010.

ILMO.SR.

**JOSÉ LÚCIO DE ARRUDA GOMES**

Diretor Institucional da Energia Sustentável do Brasil S.A  
Avenida Almirante Barroso, 52  
20.031-000 - Rio de Janeiro/RJ

Senhor Diretor,

Em resposta a seu ofício datado de 22 de dezembro de 2009, considerando que, no local, o trevo vai interferir com a faixa de domínio da Estrada de Ferro Madeira-Mamoré, solicitamos que seja providenciada uma documentação detalhada dos vestígios e estruturas, para ficarem no Centro de Documentação Histórica de Rondônia, bem como, seja providenciada a cobertura com manta de proteção, visando isolá-la da cobertura posterior prevista no projeto e que as obras sejam objeto de monitoramento arqueológico, visando garantir a preservação do patrimônio envolvido, conforme Ofício Documento/095/2009, cópia em anexo.

Considerando ainda, a autorização do DENIT, o posicionamento favorável do IPHAN e a certeza das providências acima solicitadas, somos de parecer favorável a realização do projeto.

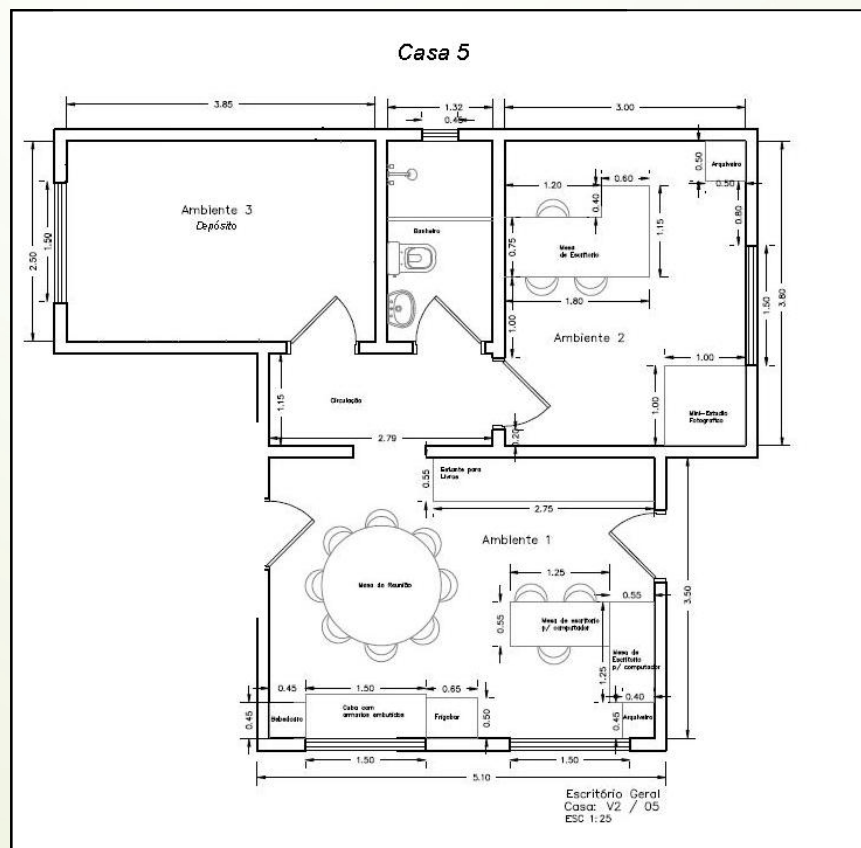
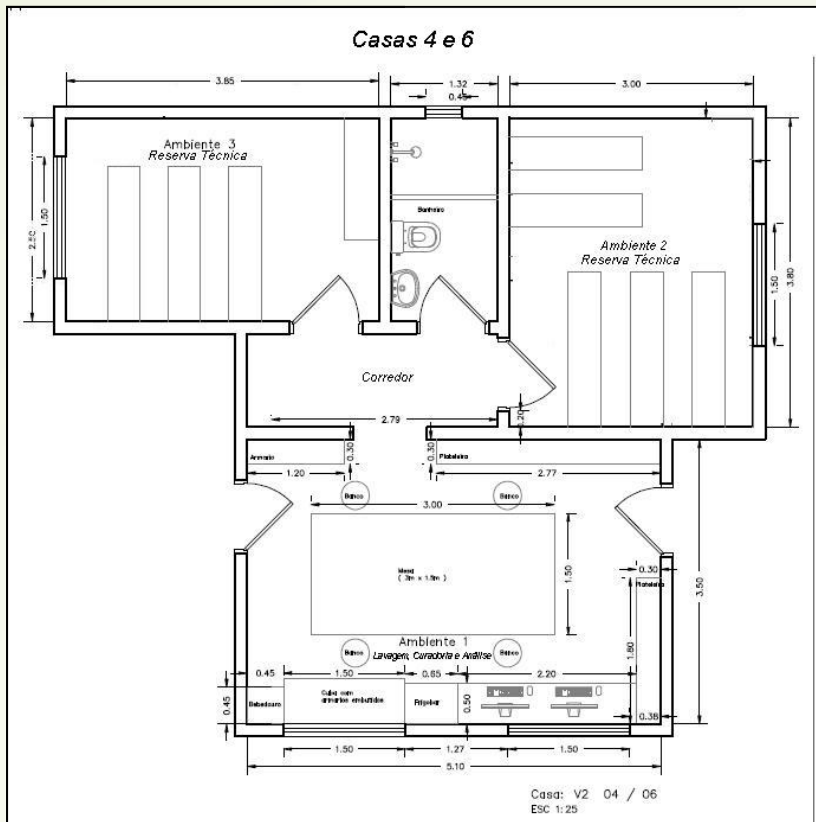
Sendo o que se apresenta para o momento, subscrevemo-nos

Cordialmente




**JUÇELIS FREITAS DE SOUZA**  
Secretário de Estado  
SECEL

**ANEXO 3 – Plantas dos Laboratórios de Arqueologia / Jirau**



## ANEXO 4 – Parecer IPHAN com aprovação do Relatório de Situação – Medidas Compensatórias

MINISTÉRIO DA CULTURA

 **IPHAN** INSTITUTO DO PATRIMÔNIO HISTÓRICO E ARTÍSTICO NACIONAL

DEPARTAMENTO DO PATRIMÔNIO MATERIAL E FISCALIZAÇÃO  
SBN Quadra 02 - Ed. Central Brasília  
70.040-904 - Brasília - DF - Tel: (061) 2024-6209/6210  
Fax: (61) 2024-6205 e <http://www.iphan.gov.br>

Ofício nº 120/10 - CNA/DEPAM/IPHAN

Brasília, 19 de Abril de 2010.

A Sua Senhoria a Senhora  
**ERIKA M. ROBRAHN-GONZÁLEZ**  
Documento Antropologia e Arqueologia SS Ltda.  
Caixa Postal 822  
CEP 06709-970 – Coria/SP

IPHAN/PROTOC.SEDE  
01450.005865/2010-15  
28109 /2010  
  
412223

Assunto: Programa de Gestão do Patrimônio Arqueológico, Histórico e Cultural (Etapas Prospecção e Resgate) – AHE Jirau, Rondônia.

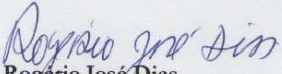
Processo: 01410.000073/2009-89

Senhora Arqueóloga

Em resposta ao encaminhamento do “Relatório de Situação – Atendimento às Medidas Compensatórias” do projeto em epígrafe, aprovo o relatório e informo que o mesmo atende a primeira parte do Ofício nº 022/2010.

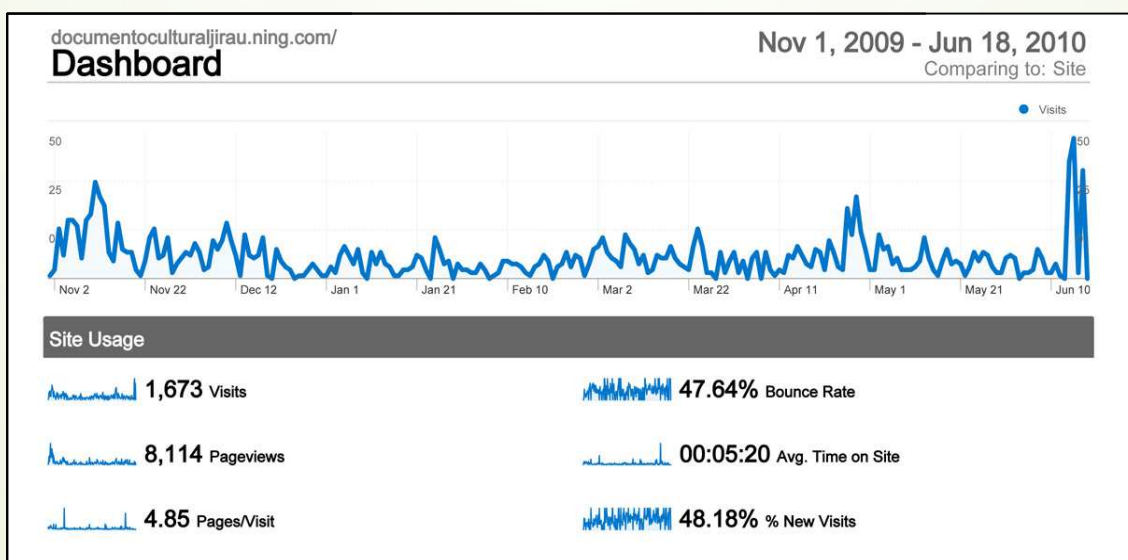
Para o atendimento integral do referido Ofício, é necessária a apresentação dos projetos conforme mencionado no “Cronograma de Continuidade” (pág 82) e no prazo estabelecido de 26/04/2010.

Atenciosamente,

  
**Rogério José Dias**  
Coordenador de Pesquisa e Licenciamento Arqueológico  
CNA/DEPAM/IPHAN

afc - 1/1

**ANEXO 5 – Mídias Sociais. Blog <http://documentoculturaljirau.ning.com>**





## 1,673 visits came from 13 countries/territories

### Site Usage

Country/Territory	Visits	Pages/Visit	Avg. Time on Site	% New Visits	Bounce Rate
<b>Visits</b> <b>1,673</b> % of Site Total: 100.00%	<b>Pages/Visit</b> <b>4.85</b> Site Avg: 4.85 (0.00%)	<b>Avg. Time on Site</b> <b>00:05:20</b> Site Avg: 00:05:20 (0.00%)	<b>% New Visits</b> <b>48.48%</b> Site Avg: 48.18% (0.62%)	<b>Bounce Rate</b> <b>47.64%</b> Site Avg: 47.64% (0.00%)	
Brazil	1,639	4.91	00:05:25	47.59%	47.28%
Portugal	14	1.21	00:00:14	100.00%	92.86%
Argentina	5	4.40	00:01:58	80.00%	20.00%
France	4	3.50	00:00:33	50.00%	25.00%
Peru	2	1.50	00:09:28	100.00%	50.00%
Spain	2	1.50	00:00:16	100.00%	50.00%
Andorra	1	5.00	00:03:50	100.00%	0.00%
Canada	1	1.00	00:00:00	100.00%	100.00%
Chile	1	1.00	00:00:00	100.00%	100.00%
Mexico	1	1.00	00:00:00	100.00%	100.00%
Netherlands Antilles	1	1.00	00:00:00	100.00%	100.00%
Uruguay	1	1.00	00:00:00	100.00%	100.00%
Germany	1	3.00	00:00:22	100.00%	0.00%
					1 - 13 of 13